



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Z DOTÁCIE NSK

č. zmluvy: 1/MASDP/NSK/LEADER1/2022-007

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov, v súlade s § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách
územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN
NSK č. 9/2020.

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ: **Miestna akčná skupina Dolné Považie – Alsó Vágmente Helyi
Aksiócsoport**

Sídlo: Žihárec č. 85, 925 83 Žihárec

Zastúpený: Ing. Gyula Iván – predseda združenia

IČO: 42208432

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

Číslo účtu: SK57 0900 0000 0051 5758 8693

a

Konečný užívateľ: Združenie maďarských rodičov na Slovensku-Združenie na Základnej
škole s vyučovacím jazykom maďarským Ágostona Pongrácza Neded

Sídlo: č. 964, 925 85 Neded

Zastúpený: Andrea Špaleková, predseda združenia

IČO: 356263560176

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu: SK22 7500 0000 0040 3036 0320

Čl. II

Predmet a účel zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej Žiadosti o NFP z dotácie NSK (ďalej len „ŽoNFP“) **na činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK:**

Názov projektu: Ekologicky pre zdravý rozvoj komunity

Registračné číslo: 1/MASDP/NSK/LEADER1/2022-02

Miesto realizácie projektu:

Nitriansky samosprávny kraj, okres Šaľa
Obec Neded

- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK , a to spolufinancovaním projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK, v súlade s Programovým manuálom 1 (ďalej len „PM 1“), a podmienkami pre Opatrenie 2. Podpora činnosti združení a spolkov.
- 3) Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
 - Všeobecne záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
 - Programový manuál 1 („PM 1“) Podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja - Nástroj 1 LEADER NSK,

- Stratégia CLLD MAS Dolné Považie – Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport.

Čl. III

Výdavky projektu a NFP

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
 - a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu s názvom Ekologicky pre zdravý rozvoj komunity predstavujú sumu 1 836,73 EUR (slovom jedentisícosemstotridsaťšesť eur sedemdesiattri centov);
 - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi nenávratný finančný príspevok vo výške 1 800,00 EUR (slovom jedentisícosemsto eur); čo predstavuje 98 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy;
 - c) Užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 2 % (slovom dve percentá) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov projektu.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených zmluvou.
- 3) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, a to od **01.01.2022** do **30.11.2022**.

Čl. IV

Ďalšie podmienky použitia dotácie

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. II tejto zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky oprávnené výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania ešte pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP s MAS Dolné Považie – Alsó Vágmente

Helyi Akciósoport. Poskytovateľ postupuje systémom refundácie. Konečný užívateľ predloží po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy vyúčtovanie projektu, preukáže presnú výšku spolufinancovania projektu, všetky účtovné doklady, odovzdá vyplnený formulár hodnotiacich a monitorovacích indikátorov a vyplní žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov v súlade s touto zmluvou. Po vykonaní fyzickej a finančnej kontroly na mieste a podpise protokolu o zhode oboma zmluvnými stranami, bude konečnému užívateľovi preplatená dotácia NSK v 98% pomere z oprávnených výdavkov stanovených v tejto zmluve.

- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 4) Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu v plnej výške, predložením žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú zmluva s víťazným dodávateľom, objednávka, dodací list, faktúra, bankový výpis, účtovné doklady, fotodokumentácia z realizácie projektu a podporná dokumentácia.
- 5) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Správy o využití dotácie z rozpočtu NSK (Nástroj 1 LEADER NSK) Občianskeho združenia MAS Dolné Považie – Alsó Vágmente Helyi Akciósoport v roku 2022 a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

- 1) Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ a jedno vyhotovenie obdrží konečný užívateľ.
- 3) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 4) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

- 5) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke poskytovateľa a konečného užívateľa (len v prípade, ak konečný užívateľ má internetovú stránku).
- 6) Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

V Žihárči, dňa..... 30 NOV. 2022



.....
za poskytovateľa

Ing. Gyula Iván

Predseda združenia
Miestna akčná skupina Dolné Považie
– Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport

V Nede, dňa.....



.....
za konečného užívateľa

Andrea Špaleková

Predseda združenia
Združenie maďarských rodičov na Slovensku
- Združenie na Základnej škole s vyučovacím
jazykom maďarským Ágostona Pongrácza
Neded

Príloha č.1 zmluvy: Podrobný rozpočet projektu

Miestna akčná skupina Dolné Považie -
Alsó Vágmente Helyi Akciócsoport
Žihárec 85, 925 83 Žihárec
IČO: 42208432 (2)

R O Z P O Č E T

Názov projektu: Ekologicky pre zdravý rozvoj komunity

| Názov | Počet MJ | Cena bez DPH | DPH | Cena celkom |
|----------------------------------|---------------------|-----------------|--------|-----------------|
| Durisol dielec na vysoký záhon | 72 ks | 993,60 | 198,72 | 1 192,32 |
| Pozinkovaná tyč – spojovací klin | 24 ks | 236,40 | 47,29 | 283,69 |
| Priečná vystužovacia tyč | 8 ks | 73,20 | 14,64 | 87,84 |
| Červená paleta | 3 ks | 54,00 | 10,80 | 64,80 |
| Kompostér | 2 ks | 120,60 | 24,12 | 144,72 |
| Sieťka proti krtkom | 22,5 m ² | 6,80 | 1,36 | 8,16 |
| Netkaná textília | 3 ks | 13,92 | 2,78 | 16,70 |
| Kolík GARDEN | 1 bal | 1,47 | 0,29 | 1,76 |
| Kompostér | 1 ks | 60,30 | 12,06 | 72,36 |
| Spolu | | 1 560,29 | 312,06 | 1 872,35 |
| z toho: dotácia NSK | | | | 1 800,00 |
| vlastné zdroje 2% | | | | 36,73 |
| neoprávnené výdavky | | | | 35,62 |